

Section	EN	RUS
1	All around construction sites	Все для строительства
1.1.	Construction vehicles	Строительный транспорт
1.1.1	Dumper trucks	Самосвалы
1.1.2	Semitrailer trucks	Прицепы и полуприцепы
1.1.3	Truck chassis	Грузовые шасси
1.1.4	Road sweepers / Machinery for road reparation and maintenance	Машины для ремонта и содержания дорог
1.1.5	Body assemblies and trailers	Кузовные надстройки
1.1.6	Tractors	Тракторы
1.2.	Earth-moving machines	Землеройная техника
1.2.1	Excavators	Экскаваторы
1.2.2	Back-hoe loaders	Экскаваторы-погрузчики
1.2.3	Loaders	Погрузчики
1.2.4	Scrapers	Скреперы
1.2.5	Bulldozers and graders	Бульдозеры и грейдеры
1.2.6	Attachments	Навесное оборудование
1.2.7	Drilling equipment and systems	Буровое оборудование
1.2.8	Pile drivers and pulling tools	Сваебойные установки
1.2.9	Machinery for trenchless laying of service lines	Техника для бестраншейной прокладки коммуникаций
1.2.10	Special machines for tunnel construction/ Tunneling machines	Специальные машины и оборудование для строительства туннелей
1.3.	Road-building machinery and equipment	Дорожно-строительные комплексы, машины и механизмы
1.3.1	Rollers	Катки
1.3.2	Plate vibrators	Виброплиты
1.3.3	Tampers	Трамбовщики
1.3.4	Pavers	Асфальтоукладчики, перегружатели, бетоноукладчики
1.3.5	Milling machines	Дорожные фрезы
1.4.	Lifting appliances, cranes and transporters	Мобильные и башенные краны, подъемное оборудование
1.4.1	Cranes	Краны
1.4.2	Site Hoists	Строительные подъемники
1.4.3	Transport/working platforms	Транспортные, рабочие платформы
1.4.4	Mast climbing platforms	Мачтовые подъемники
1.4.5	Winches and others	Лебедки и другое подъемное
1.4.6	Forklifts	Вилочные погрузчики
1.5.	Construction equipment, tools and special systems	Строительное оборудование, инструменты и специальные системы
1.5.1	Diamond tools	Алмазный инструмент
1.5.2	Bending machines	Гибочные прессы, машины для гибки
1.5.3	Welding machines and accessories	Сварочные аппараты и принадлежности
1.5.4	Ground water lowering systems, construction	Строительные насосы
1.5.5	Concrete vibrator	Вибраторы для уплотнения бетона
1.5.6	Compressed air tools	Пневматический инструмент
1.5.7	Hydraulic tools	Гидравлический инструмент
1.5.8	Electrical tools	Электроинструмент

1.5.9	Joint cutters	Машины для нарезки швов
1.5.10	Stone cutting machines	Машины для резки камня
1.5.11	Milling and grinding machines	Фрезерные и шлифовальные машины
1.5.12	Surveyor's equipment	Геодезические приборы
1.5.13	Compressors and generators	Компрессоры и генераторы
1.5.14	Wheelbarrows and construction ladders	Тачки, тележки и строительные
1.6.	Equipment for concrete works	Оборудование для производства
1.6.1	Concrete pumps	Бетононасосы
1.6.2	Truck mixers	Автобетоносмесители
1.6.3	Concrete guns	Бетономешалки
1.6.4	Concrete finishing machine	Затирочные машины
1.7.	Formwork and scaffoldings	Системы опалубки и строительные
1.7.1	Formwork systems	Системы опалубки
1.7.2	Formwork accessories	Аксессуары для опалубки
1.7.3	Scaffolding	Строительные леса
1.8.	Site installations	Вспомогательное оборудование для строительных объектов
1.8.1	Portacabins	Строительные вагончики, бытовки
1.8.2	Mobile toilet units	Мобильные туалеты
1.8.3	Hangars, mobile and stationary	Ангары мобильные и стационарные
1.8.4	Contractors' air heaters	Воздухонагреватели
1.8.5	Safety nets and belts	Защитные сетки и ремни
1.8.6	Construction site lighting	Освещение строительных объектов
1.8.7	Construction site fences	Ограждения для строительных объектов
1.8.8	Mobile gas stations	Мобильные заправочные станции
2.	Crushing and screening equipment	Дробильно-сортировочное оборудование
3.	Production of Building Materials	Производство строительных материалов
3.1.	Manufacture of cement, lime and gypsum compounds for building materials	Производство цемента, извести, гипсовых смесей
3.1.1	Machinery and plant for the cement industry	Оборудование для производства
3.1.2	Machinery and plant for the gypsum industry	Оборудование для производства гипса
3.1.3	Machinery and plant for the lime industry	Оборудование для производства
3.1.4	Ovens, cookers, autoclaves	Печи, плиты, автоклавы
3.1.5	Pulverizing calcination plants	Пульверизационные прокатные
3.1.6	Coolers	Охладители
3.1.7	Mixing plants/mixers	Смесительные установки/смесители
3.2.	Machines and systems for producing concrete, concrete products and pre-	Оборудование для производства бетона, бетонных изделий
3.2.1	Machines and plants for producing fresh	Бетонные заводы
3.2.2	Machines and plants for producing concrete blocks and plates	Оборудование для производства бетонных блоков и плит
3.3.	Machines and plants for producing asphalt	Оборудование для производства
3.3.1	Turnkey mixing systems	Асфальтосмесительные заводы и
3.3.2	Systems for bitumen storage, heating and modification	Оборудование для хранения, нагрева и модификации битума

4.	Spare parts and components, lubricants and services suppliers	Запчасти и комплектующие для машин и механизмов. Смазочные материалы. Поставщики услуг
4.1.	Spare parts and components for machinery	Запчасти и комплектующие для машин и механизмов
4.1.1	Motors and engines	Двигатели
4.1.2	Gear units	Редукторы
4.1.3	Axles	Оси
4.1.4	Cardan shafts	Карданные валы
4.1.5	Steering mechanisms	Рулевые механизмы
4.1.6	Coupling	Соединения, Сцепления
4.1.7	Brakes	Тормоза
4.1.8	Hydraulic drive, control and process control engineering	Гидравлический привод, контроль и управление технологическим
4.1.9	Pneumatic drive, control and process control engineering	Пневматический привод, контроль и управление технологическим
4.1.10	Batteries	Батареи, аккумуляторы
4.1.11	Electricity equipment, power distribution elements and lighting	Электрическое оборудование, элементы питания и освещения
4.1.12	Rubber/metal connectors	Резиновые и металлические соединительные элементы
4.1.13	Track-laying chassis	Ходовая часть
4.1.14	Hydraulic hoses	Гидравлические шланги
4.1.15	Driver seats	Сиденья для водителей
4.1.16	Heaters, coolers, etc.	Нагреватели, охлаждающие устройства
4.1.17	Special tires	Специальные шины
4.1.18	Tire chains and anti-skid chains	Цепи для шин и противоскользкие
4.1.19	Brake and clutch linings	Тормозные и сцепные подкладки
4.1.20	Filters for motors/engines	Фильтры для двигателей / механизмов
4.1.21	Lubricants	Смазочные материалы
4.1.22	Protective ventilation and air-conditioning systems	Системы защитной вентиляции и кондиционирования
4.1.23	Equipment and accessories, others	Оборудование и принадлежности,
4.2.	Services	Услуги
4.2.1	Specialized mass media/Trade publishers, trade literature	Специализированные средства массовой информации
4.2.2	Equipment rental companies	Аренда строительной техники и
4.2.3	Financing/leasing/insurance companies	Финансовые и страховые услуги, лизинг строительной техники
4.2.4	EDP hardware and software for the building and mining industry	Аппаратное и программное обеспечение для строительной и горнодобывающей промышленности
4.2.5	Consulting	Консалтинг
4.2.6	Public agencies, business and professional associations, other organizations	Государственные учреждения, деловые и профессиональные ассоциации, другие организации

4.3.	Test, measurement and process control engineering	Тестирование, измерение и управление технологическим
4.3.1	Telematics, laser technology	Телематика, лазерная техника
4.3.2	Metering and weighing technology	Технологии измерения и взвешивания
4.3.3	Testing facilities	Испытательные установки
4.3.4	Automation	Автоматизация
4.4.	Communication and navigation	Средства навигации и связи
4.4.1	Remote control technique and data transmission	Технология дистанционного управления и передача данных
4.4.2	Telephones, radio systems, intercom systems and signal systems	Телефоны, радиосистемы, системы внутренней связи и сигнальные системы
4.4.3	Navigation equipment	Навигационное оборудование
4.5.	Job safety	Охрана труда и техника безопасности
4.5.1	Respiratory Equipment	Средства для защиты органов дыхания
4.5.2	Testing equipment	Тестовое оборудование
4.5.3	Clothing	Спецодежда
4.5.4	Electronic safety systems	Электронные системы безопасности